

# **BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Prezzo 20 kn  
Abbonamento: 250 kn all'anno  
Viene pubblicato secondo necessità**

**Numero 13  
Anno XXVI  
Pisino, 26 06 2020**

*EDITORE:* REGIONE ISTRIANA, 52000 PISINO, VIA DRŠČEVKA 3, tel. 052/351-667, fax. 052/351-686

*Caporedattrice:* Vesna Ivančić, segretaria

*Redazione:* Mirela Udovičić, Marica Lakoseljac

*Traduttrice:* Viviana Viviani

*Stampa:* PRIMACOMM s.r.l. Pisino

*Sito internet:* [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

In conformità con l'articolo 6 comma 3 della Legge sull'imposta sul valore aggiunto, è esente dal pagamento della stessa.

I testi originali sono in lingua croata  
Le spese postali sono state pagate

ISSN 1845-8653

## INDICE

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

46. CONCLUSIONE sul consenso allo Statuto dell'Ente pubblico "Natura Histrica" .....	2
47. DELIBERA sulla ripartizione dei mezzi finanziari per il cofinanziamento dei progetti sulla base del Concorso pubblico per il finanziamento dei progetti nel campo della sanità e dell'assistenza sociale nella Regione Istriana nel 2020 .....	2
48. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione annuale sull'attuazione del Piano di gestione dei rifiuti della Repubblica di Croazia per il periodo 2017 -2022 sul territorio della Regione Istriana .....	2
49. CONCLUSIONE sul consenso alle Prime modifiche e integrazioni del Regolamento sul lavoro dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ .....	3
50. CONCLUSIONE sul consenso alle Prime modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno, la sistematizzazione dei posti di lavoro e gli stipendi dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ .....	3
51. CONCLUSIONE sul consenso alla Delibera statutaria sulle I modifiche e integrazioni dello Statuto dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ .....	4
52. DELIBERA sul previo consenso alla Delibera del Comitato scolastico della Scuola elementare Jure Filipović a Barbana .....	4
53. CONCLUSIONE sulla determinazione delle II modifiche e integrazioni dell'Elenco delle priorità per la ripartizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2020 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi.....	4
54. DELIBERA sul consenso alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno .....	5
55. DELIBERA sulla proposta del nuovo membro del Comitato di vigilanza della Società commerciale KASTIJUN s.r.l. per la gestione dei rifiuti.....	5
56. DELIBERA sul richiamo e la proposta del membro del Comitato di vigilanza della società commerciale „KAŠTIJUN“ s.r.l. per la gestione dei rifiuti .....	6
57. DELIBERA sul consenso alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno .....	6
58. DELIBERA sul consenso alla stipulazione del contratto d'acquisto degli apparecchi anestesiolgici e il monitoraggio del sistema e l'acquisto del sistema per il monitoraggio delle funzioni vitali dei pazienti per le esigenze dell'Ospedale generale di Pola .....	7
59. REGOLAMENTO sulle modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana.....	7

## ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

---

46

Ai sensi del comma 4 art. 134 della Legge sulla tutela della natura ("Gazzetta ufficiale" nn. 80/13, 15/18, 14/19 e 127/19), dell' art. 4 Nella Delibera d'istituzione dell'Ente pubblico per la gestione delle aree protette naturali, sul territorio della Regione Istriana (BURI n. 5/95 e 14/14), e degli artt. 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 30/18-testo emendato), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data giovedì 28 maggio 2020 emana la

### CONCLUSIONE sul consenso allo Statuto dell'Ente pubblico "Natura Histrica"

1. Si da il consenso allo Statuto della „Natura Histrica“ - Ente pubblico per la gestione delle aree protette naturali sul territorio della Regione Istriana“ (CLASSE: 012-03/20-01/2, N. PROT.: 01/2020 del 21 maggio 2020).
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana ".

CLASSE: 012-03/20-01/18  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-2  
Pola, 28 maggio 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

---

47

Ai sensi della disposizione dell'art. 28 del Regolamento sul finanziamento dei programmi e progetti d'interesse per il bene pubblico attuati dalle associazioni sul territorio della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 16/17 e 19/17), e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 2/18), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data 2 giugno 2020 emana la

### DELIBERA sulla ripartizione dei mezzi finanziari per il cofinanziamento dei progetti sulla base del Concorso pubblico per il finanziamento dei progetti nel campo della sanità e dell'assistenza sociale nella Regione Istriana nel 2020

#### Articolo 1

Si stabilisce la ripartizione dei mezzi finanziari per il finanziamento/cofinanziamento dei progetti in base al

Concorso pubblico per il finanziamento dei progetti nel campo della sanità e dell'assistenza sociale nella Regione Istriana per il 2020, il tutto conformemente al Piano operativo delle attività del Piano per la salute e il benessere sociale della Regione Istriana per il 2020.

#### Articolo 2

La ripartizione dei mezzi finanziari per il finanziamento/cofinanziamento dei progetti in base al Concorso pubblico per il finanziamento dei progetti nel campo della sanità e dell'assistenza sociale nella Regione Istriana per il 2020, è allegata alla presente Delibera e ne costituisce parte integrante.

#### Articolo 3

Con tutti i responsabili dei progetti che in base a questa Delibera hanno ricevuto i mezzi finanziari, la Regione Istriana firmerà un contratto di finanziamento/cofinanziamento del progetto al massimo entro 30 giorni dall'entrata in vigore della presente Delibera.

#### Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 402-01/20-01/06  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-04  
Pola, 2 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

---

48

Ai sensi degli articoli 44 e 48 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) "Gazzetta ufficiale" nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13,137/15, 123/17 i 98/19) e degli artt. 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 – testo emendato), e dell'art. 20 comma 2 della Legge sulla gestione sostenibile dei rifiuti ("Gazzetta ufficiale" n. 94/13, 73/17 e 14/98) il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 5 giugno 2020 il

### CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione annuale sull'attuazione del Piano di gestione dei rifiuti della Repubblica di Croazia per il periodo 2017 - 2022 sul territorio della Regione Istriana

1. Si approva la Relazione annuale sull'attuazione del Piano di gestione dei rifiuti della Repubblica di Croazia per il periodo 2017 -2022 sul territorio della Regione Istriana con le relazioni congiunte delle unità d'autogoverno locale per il 2019 realizzato dall'Assessorato sviluppo sostenibile della Regione Istriana nel maggio 2020.

2. La Relazione di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa.
3. S'incarica l'Assessorato sviluppo sostenibile della Regione Istriana a recapitare, conformemente al comma 2 art. 20 della Legge sulla gestione sostenibile dei rifiuti, la Relazione di cui al punto 1, al Ministero per la tutela ambientale e l'energia in forma materiale e digitale e a pubblicarli sul sito internet ufficiale della Regione Istriana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

CLASSE: 351-01/20-01/05  
 N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
 Pola, 5 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 Il Vicepresidente della Regione  
 f.f. il Presidente della Regione Istriana  
 f.to Fabrizio Radin

---

#### 49

Ai sensi degli articoli 26 e 27 della Legge sul lavoro („Gazzetta ufficiale“, nn. 93/14, 127/17 e 98/19) e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16 e 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 e 10/20), il Vicepresidente della Regione facente funzione il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 5 giugno 2020 la

**CONCLUSIONE**  
**sul consenso alle Prime modifiche e**  
**integrazioni del Regolamento sul lavoro**  
**dell'ente pubblico „Regionalni koordinator**  
**Istarske županije za europske programe i**  
**fondove – Coordinatore regionale della Regione**  
**Istriana per i programmi e fondi europei“**

1. Si dà il consenso alle Prime modifiche e integrazioni del Regolamento sul lavoro dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“
2. L'atto di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata nel primo numero del "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" che seguirà dopo l'emanazione della presente.

CLASSE: 023-01/20-06/22  
 N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
 Pola, 5 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 Il Vicepresidente della Regione  
 f.f. il Presidente della Regione Istriana  
 f.to Fabrizio Radin

---

#### 50

Ai sensi dell'art. 54 comma 2, della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale" nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19), e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16 e 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 e 10/20), il Vicepresidente della Regione facente funzione il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 5 giugno 2020 la

**CONCLUSIONE**  
**sul consenso alle Prime modifiche e**  
**integrazioni del Regolamento sull'ordine**  
**interno, la sistematizzazione dei posti di lavoro**  
**e gli stipendi dell'ente pubblico „Regionalni**  
**koordinator Istarske županije za europske**  
**programe i fondove – Coordinatore regionale**  
**della Regione Istriana per i programmi e fondi**  
**europei“**

1. Si dà il consenso alle Prime modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno, la sistematizzazione dei posti di lavoro e gli stipendi dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“
2. L'atto di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata nel primo numero del "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" che seguirà dopo l'emanazione della presente.

CLASSE: 023-01/20-06/23  
 N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
 Pola, 5 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 Il Vicepresidente della Regione  
 f.f. il Presidente della Regione Istriana  
 f.to Fabrizio Radin

---

#### 51

Ai sensi dell'art. 54 comma 1, della Legge sulle istituzioni ("Gazzetta ufficiale" nn. 76/93, 29/97, 47/99, 35/08 e 127/19), dell'art. 25 della Legge sullo sviluppo regionale della Repubblica di Croazia ("Gazzetta ufficiale", n. 147/14, 123/17 e 118/18), dell'art. 8 della Delibera di fondazione dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 9/18) e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 30/18-testo emendato e 10/20), il Vicepresidente della Regione f.f. il

Presidente della Regione Istriana in data venerdì 5 giugno 2020 emana il

**CONCLUSIONE**  
**sul consenso alla Delibera statutaria sulle I**  
**modifiche e integrazioni dello Statuto dell'ente**  
**pubblico „Regionalni koordinator Istarske**  
**županije za europske programe i fondove –**  
**Coordinatore regionale della Regione Istriana**  
**per i programmi e fondi europei“**

1. Si dà il consenso alla Delibera statutaria sulle I modifiche e integrazioni dello Statuto dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“.
2. L'atto di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata nel primo numero del "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" che seguirà dopo l'emanazione della presente.

CLASSE: 012-03/20-01/22  
 N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
 Pola, 5 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 Il Vicepresidente della Regione  
 f.f. il Presidente della Regione Istriana  
 f.to Fabrizio Radin

**52**

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 2/17, 2/18 e 30/18-testo emendato e 10/20), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data 16 giugno 2020 emana la

**DELIBERA**  
**sul previo consenso alla Delibera del Comitato**  
**scolastico della Scuola elementare Jure**  
**Filipović a Barbana**

1. Si concede il previo consenso della Regione Istriana quale fondatore della Osnovna škola Jure Filipovića Barban (in seguito: Scuola), alla Delibera del Comitato scolastico della Scuola sulla determinazione della proposta per la formazione della particella edile per una struttura condominiale alla p.c.n. 190/1 c.c. Barbana, CLASSE: 361-08/20-01/1, N. PROT.: 2168-02-07-20-1 del 25 maggio 2020 in base alla quale viene riconosciuta come particella edificabile parte della superficie della particella indicata con il colore rosso sul Disegno del calcolo realizzato dall'impresa Geolab d.o.o. Labin (Albona), dell'ingegnere geodetico autorizzato Barbara Verbanac Brezac.

2. Il Disegno del calcolo con la proposta per la formazione della particella edificabile indicato al punto 1 è parte integrante di questa Delibera.
3. La presente Delibera sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" ed entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione.

CLASSE: 602-02/20-02/03  
 N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
 Pola, 16 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 Il Vicepresidente della Regione  
 f.f. il Presidente della Regione Istriana  
 f.to Fabrizio Radin

**53**

Ai sensi del punto VI della Delibera sugli standard finanziari minimi per le funzioni decentrate per gli enti sanitari nel 2020 („Gazzetta ufficiale“, n. 128/19) e degli artt. 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 30/18-testo emendato e 10/20), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data 16 giugno 2020 emana la

**CONCLUSIONE**  
**sulla determinazione delle II modifiche e**  
**integrazioni dell'Elenco delle priorità per la**  
**ripartizione dei mezzi delle funzioni decentrate**  
**nel 2020 fra gli istituti sanitari sui quali la**  
**Regione Istriana ha i diritti costitutivi**

**I**

Con la presente Conclusione si constatano le II modifiche e integrazioni dell'Elenco delle priorità per la ripartizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2020 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi.

**II**

Nell'Elenco delle priorità per la disposizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2020 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi si modificano le tabelle al I Regione Istriana e IV Ospedale generale Pola e recitano come segue nell'allegato a questa Conclusione.

**III**

La presente Conclusione assieme al relativo allegato va recapitata al Ministero della sanità della Repubblica di Croazia per l'ottenimento del consenso.

**IV**

Il termine per l'attuazione della presente Conclusione è il 31 dicembre 2020.

**V**

La presente Conclusione entra in vigore a otto giorni dalla sua emanazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 510-01/20-01/04  
 N.PROT: 2163/1-01/8-20-07



Pola, 16 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

dato di cui all'art. 1 di questa Delibera, è tenuto a recapitare la stessa alla Regione Istriana.

#### Articolo 5

La presente Delibera va pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione Istriana e entra in vigore il giorno della sua emanazione.

CLASSE: 510-01/20-01/01  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-04  
Pola, 19 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

---

54

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 23 dello Statuto dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 10/20), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data 19 giugno 2020 emana la

#### DELIBERA

#### **sul consenso alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno**

##### Articolo 1

Si delibera il consenso all'Ospedale speciale ortopedico e di riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno conformemente alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dello stesso, numero 01-39/20-11-6-2 emanata alla seduta 11/20 tenutasi l'1 giugno 2020.

##### Articolo 2

Con la Delibera del Consiglio d'amministrazione di cui all'art. 1 di questa Delibera, si dà il consenso alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno numero 01-81/19-8-8-1 che si stipula con la PREMEC j.d.o.o., Rijeka (Fiume), A.B. Šimić 5, CIP: 99194389197 nella quale si constata che il valore complessivo dei lavori eseguiti secondo il calcolo approvato e definitivo ammonta a 2.021.880,21 kune IVA esclusa, rispettivamente 2.527.350,26 kune IVA inclusa, e con ciò l'importo dei lavori di cui nel Contratto stipulato viene aumentato di 286.207,02 kune IVA esclusa, rispettivamente 357.758,78 kune IVA inclusa.

##### Articolo 3

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale speciale ortopedico e di riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno di cui all'articolo 1 di questa delibera e l'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno, numero 01-81/19-8-8 sono parte integrante della presente Delibera.

##### Articolo 4

Dopo la stipulazione dell'Appendice del Contratto l'Ospedale speciale ortopedico e di riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno, conformemente al consenso

---

55

Ai sensi dell'art. 437 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale" nn. 152/11 – testo emendato, 111/12, 68/13, 110/15 e 40/19), dell'art. 48 comma 1 punto 6 e comma 4 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15 e 98/19), dell'art. 65 comma 1 punto 10 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 – testo emendato e 10/20), e dell'art. 26 del Contratto sociale sull'istituzione della società a responsabilità limitata „Kaštijun“ s.r.l. per la gestione dei rifiuti (testo completo del 26/06/2018) il Vicepresidente facente funzione il Presidente della Regione Istriana in data 19 giugno 2020 emana la

#### DELIBERA

#### **sulla proposta del nuovo membro del Comitato di vigilanza della Società commerciale KAŠTIJUN s.r.l. per la gestione dei rifiuti**

##### Articolo 1

Si constata che Duško Kišberić in data 25 maggio 2020 si è dimesso dall'incarico di membro del Comitato di vigilanza della società commerciale KAŠTIJUN s.r.l. per la gestione dei rifiuti con sede a Pola, Via Premanturska cesta 215.

##### Articolo 2

Si propone all'Assemblea della società commerciale „KAŠTIJUN“ s.r.l. di nominare quale nuovo membro del Comitato di vigilanza della società commerciale „KAŠTIJUN“ s.r.l. VALERIO DRANDIĆ (*i dati personali si trovano nell'originale*)

##### Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata nel primo numero del "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" che seguirà dopo l'emanazione della presente Delibera.

CLASSE: 013-02/20-07/05  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
Pola, 19 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA

Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

57

56

Ai sensi degli articoli 259 e 437 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale" nn. 152/11 – testo emendato, 111/12, 68/13, 110/15 e 40/19), dell'art. 48 comma 1 punto 6 e comma 4 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15 e 98/19), dell'art. 65 comma 1 punto 10 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 – testo emendato), e dell'art. 26 del Contratto sociale sull'istituzione della società a responsabilità limitata „Kaštijun“ s.r.l. per la gestione dei rifiuti (testo completo del 26/06/2018) il Vicepresidente facente funzione il Presidente della Regione Istriana in data 19 giugno 2020 emana la

### **DELIBERA**

#### **sul richiamo e la proposta del membro del Comitato di vigilanza della società commerciale „KAŠTIJUN“ s.r.l. per la gestione dei rifiuti**

##### **Articolo 1**

ENCO CRNOBORI, (*i dati personali si trovano nell'originale*), viene richiamato dall'incarico di membro del Comitato di vigilanza della società commerciale „KAŠTIJUN“ s.r.l. per la gestione dei rifiuti.

##### **Articolo 2**

Si propone all'Assemblea della società commerciale „KAŠTIJUN“ s.r.l. per la gestione dei rifiuti con sede a Pola, via Premanturska cesta 215 a nominare quale nuovo membro del Comitato di vigilanza BOJAN BLAGONIĆ, (*i dati personali si trovano nell'originale*)

##### **Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata nel primo numero del "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" che seguirà dopo l'emanazione della presente Delibera.

CLASSE: 013-02/20-07/05  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-04  
Pola, 19 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 23 dello Statuto dell'Ospedale di ortopedia e riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 10/20), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data 19 giugno 2020 emana la

### **DELIBERA**

#### **sul consenso alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno**

##### **Articolo 1**

Si delibera il consenso all'Ospedale speciale ortopedico e di riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno conformemente alla Delibera del Consiglio d'amministrazione dello stesso, numero 01-39/20-11-6-2 emanata alla seduta 11/20 tenutasi l'1 giugno 2020.

##### **Articolo 2**

Con la Delibera del Consiglio d'amministrazione di cui all'art. 1 di questa Delibera, si dà il consenso alla stipula dell'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno numero 01-81/19-8-8-1 che si stipula con la PREMEC j.d.o.o., Rijeka (Fiume), A.B. Šimić 5, CIP: 99194389197 nella quale si constata che il valore complessivo dei lavori eseguiti secondo il calcolo approvato e definitivo ammonta a 2.021.880,21 kune IVA esclusa, rispettivamente 2.527.350,26 kune IVA inclusa, e con ciò l'importo dei lavori di cui nel Contratto stipulato viene aumentato di 286.207,02 kune IVA esclusa, rispettivamente 357.758,78 kune IVA inclusa.

##### **Articolo 3**

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale speciale ortopedico e di riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno di cui all'articolo 1 di questa delibera e l'Appendice del Contratto di adattamento dell'edificio ospedaliero - reparto IV dell'Ospedale ortopedico e di riabilitazione "Prim. dr. Martin Horvat" Rovigno, numero 01-81/19-8-8 sono parte integrante della presente Delibera.

##### **Articolo 4**

Dopo la stipulazione dell'Appendice del Contratto l'Ospedale speciale ortopedico e di riabilitazione "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno, conformemente al consenso dato di cui all'art. 1 di questa Delibera, è tenuto a recapitare la stessa alla Regione Istriana.

##### **Articolo 5**

La presente Delibera va pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione Istriana e entra in vigore il giorno della sua emanazione.



CLASSE: 510-01/20-01/01  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-04  
Pola, 19 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

Delibera, l'Ospedale generale di Pola è tenuto a recapitare i contratti alla Regione Istriana.

#### Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 510-01/20-01/08  
N.PROT: 2163/1-01/8-20-02  
Pola, 19 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

## 58

Ai sensi delle disposizioni dell'art. 15 dello Statuto dell'Ospedale generale di Pola e degli artt. 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 10/20), il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana in data 19 giugno 2020 emana la

### DELIBERA

#### **sul consenso alla stipulazione del contratto d'acquisto degli apparecchi anestesilogici e il monitoraggio del sistema e l'acquisto del sistema per il monitoraggio delle funzioni vitali dei pazienti per le esigenze dell'Ospedale generale di Pola**

#### Articolo 1

Si delibera il consenso all'Ospedale generale di Pola a stipulare il contratto d'acquisto conformemente alla Delibera sulla scelta del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale generale di Pola numero 109/20 del 26 maggio 2020 nella quale, nel procedimento d'acquisto pubblico di valore elevato per l'acquisto dei macchinari anestesilogici e del sistema di monitoraggio, come pure per l'acquisto del sistema per il monitoraggio delle funzioni vitali dei pazienti per le esigenze dell'Unità di terapia intensiva dell'Ospedale generale di Pola, quale offerta economicamente più vantaggiosa vengono scelti:

- per il Gruppo 1 (apparecchi anestesilogici e sistema di monitoraggio per l'unità di medicina intensiva e il risveglio dei pazienti) - offerta dell'offerente Dräger Medical Croatia s.r.l., Av. V. Holjevca 40, Zagreb, OIB 89114805760, nell'importo di 3.199.000,00 kune IVA esclusa, rispettivamente per un totale di 3.998.750,00 kune IVA inclusa.

- per il Gruppo 2 (sistema per il monitoraggio delle funzioni vitali dei pazienti per le esigenze dell'unità di medicina intensiva - con la stazione per il controllo centrale) – offerta dell'offerente Bioelektronika s.r.l., Ksaver 202, Zagabria, CIP 47204464015, nell'importo di 999.580,00 kune IVA esclusa, ossia complessivamente 1.249.475,00 kune IVA inclusa.

#### Articolo 2

La Delibera del Consiglio d'amministrazione dell'Ospedale generale di Pola numero 109/1720 del 26 maggio 2020 è parte integrante della presente Delibera.

#### Articolo 4

Dopo la stipulazione dei contratti, conformemente al consenso ottenuto di cui al punto 1 della presente

## 59

Ai sensi dell'articolo 4 comma 3 della Legge sui funzionari e impiegati nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 86/08, 61/11 e 12/19 e 4/18), dell'art. 65 comma 1 punto 20 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/18 e 30/18 e 10/20) e dell'art. 33 della Delibera sull'organizzazione e le competenze degli organi amministrativi della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 26/19) il Vicepresidente facente funzione il Presidente della Regione Istriana, su proposta dell'Assessora della Segreteria dell'Assemblea emana il giorno 26 giugno 2020 il

### REGOLAMENTO

#### **sulle modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana**

#### I DISPOSIZIONI GENERALI

#### Articolo 1

Nel Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 30/19) si modifica l'art. 20 di modo che dove scrive il posto di lavoro ADDETTO ALLE SEDUTE si modifica la Descrizione dei lavori e dei compiti lavorativi nel modo seguente:

- svolge incarichi amministrativi e incarichi legati alla preparazione del materiale per le sedute,
- redige i verbali e custodisce gli originali degli atti per gli organi amministrativi e l'Assemblea,
- svolge incarichi dattilografici,
- svolge incarichi per la cancelleria e l'archivio,
- in assenza del segretario amministrativo svolge gli incarichi per i funzionari,
- raccoglie gli ordini, registra i conti, cura l'evidenza delle presenze al lavoro,
- svolge anche altre mansioni su ordine dell'assessore.

**Articolo 2**

Il resto del Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana rimane invariato.

**Articolo 3**

Le presenti modifiche e integrazioni del Regolamento entrano in vigore il giorno della loro emanazione e saranno pubblicate sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 023-01/20-06/24

N.PROT: 2163/1-01/8-20-2

Pola, 26 giugno 2020

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin